

DECIZIA (PESC) 2022/430 A CONSILIULUI**din 15 martie 2022****de modificare a Deciziei 2014/512/PESC privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile Rusiei de destabilizare a situației în Ucraina**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 31 iulie 2014, Consiliul a adoptat Decizia 2014/512/PESC ⁽¹⁾.
- (2) Uniunea rămâne neclintită în sprijinirea suveranității și integrității teritoriale a Ucrainei.
- (3) La 24 februarie 2022, președintele Federației Ruse a anunțat o operație militară în Ucraina, iar forțele armate ruse au început un atac asupra Ucrainei. Atacul respectiv reprezintă o încălcare flagrantă a integrității teritoriale, a suveranității și a independenței Ucrainei.
- (4) În concluziile sale din 24 februarie 2022, Consiliul European a condamnat în cei mai fermi termeni posibili agresiunea militară neprovocată și nejustificată a Federației Ruse împotriva Ucrainei. Prin acțiunile sale militare ilegale, Rusia încalcă grav dreptul internațional și principiile Cartei ONU și subminează securitatea și stabilitatea europeană și mondială. Consiliul European a solicitat pregătirea și adoptarea urgentă a unui nou pachet de sancțiuni individuale și economice.
- (5) Având în vedere gravitatea situației și ca răspuns la agresiunea militară a Rusiei împotriva Ucrainei, ar trebui să fie introduse măsuri restrictive suplimentare. În special, ar trebui să se interzică orice tranzacții cu anumite întreprinderi deținute de stat. De asemenea, ar trebui să se interzică furnizarea oricăror servicii de rating de credit oricărei persoane sau entități din Rusia, precum și accesul unor astfel de persoane sau entități la orice servicii pe bază de abonament legate de activități de rating de credit. În plus, ar trebui să se înăsprească restricțiile la export în ceea ce privește produsele și tehnologia cu dublă utilizare precum și produsele și tehnologia ce ar putea contribui la consolidarea tehnologică a sectorului de apărare și securitate al Rusiei și să se extindă lista persoanelor care au legătură cu baza industrială și de apărare a Rusiei cărora li se impun restricțiile respective. În plus, este oportun să se interzică investițiile noi în sectorul energetic rus și să se introducă o restricție cuprinzătoare la export privind echipamentele, tehnologiile și serviciile pentru industria energetică din Rusia, cu excepția industriei nucleare și a sectorului din aval al transportului de energie. În sfârșit, ar trebui să se introducă restricții comerciale suplimentare în ceea ce privește fierul și oțelul, precum și produsele de lux.
- (6) Sunt necesare acțiuni suplimentare din partea Uniunii pentru punerea în aplicare a anumitor măsuri.
- (7) Prin urmare, Decizia 2014/512/PESC ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2014/512/PESC se modifică după cum urmează:

1. Se introduce următorul articol:

„Articolul 1aa

- (1) Se interzice angajarea directă sau indirectă în orice tranzacție cu:
 - (a) o persoană juridică, o entitate sau un organism stabilit(ă) în Rusia care este controlat(ă) de stat sau deținut(ă) de acesta în proporție de peste 50 % ori în care Rusia, guvernul său ori Banca Centrală a Rusiei are dreptul de a participa la profituri sau cu care Rusia, guvernul său ori Banca Centrală a Rusiei are alte relații economice substanțiale, astfel cum figurează pe lista din anexa X;

⁽¹⁾ Decizia 2014/512/PESC a Consiliului din 31 iulie 2014 privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile Rusiei de destabilizare a situației în Ucraina (JO L 229, 31.7.2014, p. 13).

(b) o persoană juridică, o entitate sau un organism stabilit(ă) în afara Uniunii pentru care drepturile de proprietate sunt deținute, în mod direct sau indirect, în proporție de peste 50 % de o entitate care figurează pe lista din anexa X; sau

(c) o persoană juridică, o entitate sau un organism care acționează în numele sau în conformitate cu instrucțiunile unei entități menționate la prezentul alineat litera (a) sau (b).

(2) Interdicția prevăzută la alineatul (1) nu se aplică în cazul executării, până la data de 15 mai 2022, a contractelor încheiate înainte de data de 16 martie 2022 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte.

(3) Interdicția prevăzută la alineatul (1) nu se aplică:

(a) tranzacțiilor care sunt strict necesare pentru achiziționarea, importul sau transportul de combustibili fosili, în special cărbune, petrol și gaze naturale, precum și titan, aluminiu, cupru, nichel, paladiu și minereu de fier, din sau prin Rusia către Uniune;

(b) tranzacțiilor legate de proiecte energetice din afara Rusiei în care o persoană juridică, o entitate sau un organism menționat în anexa X este acționar minoritar.”

2. Se introduce următorul articol:

„Articolul 1g

(1) Începând din data de 15 aprilie 2022, se interzice furnizarea de servicii de rating de credit către orice persoană fizică sau juridică rusă cu reședința în Rusia sau către orice persoană juridică, entitate sau organism stabilit(ă) în Rusia.

(2) Începând din data de 15 aprilie 2022, se interzice acordarea accesului la orice servicii pe bază de abonament legate de activități de rating de credit oricărui resortisant rus sau oricărei persoane fizice cu reședința în Rusia sau oricărei persoane juridice, oricărei entități sau oricărui organism stabilit(e) în Rusia.

(3) Alineatele (1) și (2) nu se aplică resortisanților unui stat membru sau persoanelor fizice care dețin un permis de ședere temporară sau permanentă într-un stat membru.”

3. La articolul 3, alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„(7) Atunci când decid cu privire la cererile de autorizare în conformitate cu alineatele (4) și (5), autoritățile competente nu acordă o autorizație în cazul în care au motive rezonabile să creadă că:

(i) utilizatorul final ar putea fi un utilizator final militar, o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care figurează pe lista din anexa IV sau că produsele ar putea fi destinate unei utilizări finale militare;

(ii) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii menționate la alineatul (1) sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă este destinată aviației sau industriei spațiale; sau

(iii) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor menționate la alineatul (1) sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă este destinată sectorului energetic, cu excepția cazului în care o astfel de vânzare, furnizare, transfer sau export sau asistența tehnică sau financiară aferentă este permisă în temeiul excepțiilor prevăzute la articolul 4 alineatele (3)-(6).”

4. La articolul 3a, alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„(7) Atunci când decid cu privire la cererile de autorizare în conformitate cu alineatele (4) și (5) de la prezentul articol, autoritățile competente nu acordă o autorizație în cazul în care au motive rezonabile să creadă că:

(i) utilizatorul final ar putea fi un utilizator final militar, o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care figurează pe lista din anexa IV sau că produsele ar putea fi destinate unei utilizări finale militare;

(ii) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii menționate la alineatul (1) sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă este destinată aviației sau industriei spațiale; sau

(iii) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor menționate la alineatul (1) sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă este destinată sectorului energetic, cu excepția cazului în care o astfel de vânzare, furnizare, transfer sau export sau asistența tehnică sau financiară aferentă este permisă în temeiul excepțiilor prevăzute la articolul 4 alineatele (3)-(6).”

5. La articolul 3b, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) În ceea ce privește persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care figurează pe lista din anexa IV, prin derogare de la articolele 3 și 3a din prezenta decizie și fără a aduce atingere cerințelor de obținere a unei autorizații prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii cu dublă utilizare, precum și a produselor și tehnologiilor menționate la articolul 3a din prezenta decizie sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă numai după ce au stabilit:

- (a) că produsele sau tehnologiile respective ori asistența tehnică sau financiară conexă sunt necesare pentru prevenirea urgentă a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătății și siguranței umane sau asupra mediului ori pentru reducerea urgentă a efectelor unui eveniment; sau
- (b) că produsele sau tehnologiile respective ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă sunt datorate în temeiul unor contracte încheiate înainte de 26 februarie 2022 sau al unor contracte accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte, cu condiția ca autorizația să fi fost solicitată înainte de 1 mai 2022.”

6. Articolul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, al anumitor produse și tehnologii adecvate pentru anumite categorii de proiecte de explorare și producție, indiferent dacă produsele sau tehnologiile respective provin sau nu din Uniune, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Rusia, inclusiv din zona sa economică exclusivă și de pe platforma sa continentală, ori în scopul utilizării lor în Rusia, inclusiv în zona sa economică exclusivă și pe platforma sa continentală.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului alineat.

(2) Se interzice:

- (a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Rusia ori în scopul utilizării în Rusia, de asistență tehnică, servicii de intermediere sau alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;
- (b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Rusia sau în scopul utilizării în Rusia, de finanțare sau de asistență financiară legată de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al produselor și tehnologiilor respective ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor sau tehnologiilor respective.

(3) Interdicțiile prevăzute la alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul vânzării, furnizării, transferului sau exportului de produse sau tehnologii sau al furnizării de asistență tehnică sau financiară, necesare pentru:

- (a) transportul de combustibili fosili, în special cărbune, petrol și gaze naturale, din sau prin Rusia către Uniune; sau
- (b) prevenirea urgentă a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătății și siguranței umane și asupra mediului ori reducerea urgentă a efectelor unui astfel de eveniment.

(4) Interdicțiile prevăzute la alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul executării, până la data de 17 septembrie 2022, a unei obligații care decurge dintr-un contract încheiat înainte de 16 martie 2022 sau din contractele accesorii necesare pentru executarea unui astfel de contract, cu condiția ca autoritatea competentă să fi fost informată cu cel puțin cinci zile lucrătoare în prealabil.

(5) Interdicțiile prevăzute la alineatul (2) nu se aplică în cazul furnizării de servicii de asigurare și reasigurare vreunei persoane juridice, entități sau organism care este înregistrat(ă) sau constituit(ă) în temeiul dreptului unui stat membru cu privire la activitățile sale în afara sectorului energetic din Rusia.

(6) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autoritățile competente pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul și furnizarea de asistență tehnică sau financiară, după ce au stabilit că:

- (a) este necesar(ă) pentru asigurarea aprovizionării critice cu energie în cadrul Uniunii; sau

(b) este destinat(ă) pentru utilizarea exclusivă de către entitățile deținute de o persoană juridică, o entitate sau un organism, care este înregistrat(ă) sau constituit(ă) în temeiul dreptului unui stat membru, sau controlate, singure sau alături de altele, de o astfel de persoană juridică, entitate sau organism.

(7) Statul membru sau statele membre în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatului (6), în termen de două săptămâni de la autorizare.”

7. Articolul 4a se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4a

(1) Se interzice:

(a) achiziționarea oricărei noi participații sau extinderea oricărei participații existente în orice persoană juridică, entitate sau organism care este înregistrat(ă) sau constituit(ă) în temeiul dreptului Rusiei sau al oricărei alte țări terțe și care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Rusia;

(b) acordarea sau participarea la orice acord de acordare a oricărui nou împrumut sau credit ori furnizarea în alt mod de finanțare, inclusiv capital propriu, oricărei persoane juridice, oricărei entități sau oricărui organism care este înregistrat(ă) sau constituit(ă) în temeiul dreptului Rusiei sau al oricărei alte țări terțe și care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Rusia sau în scopul documentat al finanțării unei astfel de persoane juridice, a unei astfel de entități sau a unui astfel de organism;

(c) crearea oricărei noi întreprinderi comune împreună cu orice persoană juridică, entitate sau organism care este înregistrat(ă) sau constituit(ă) în temeiul dreptului Rusiei sau al oricărei alte țări terțe și care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Rusia;

(d) furnizarea de servicii de investiții care au legătură directă cu activitățile menționate la literele (a), (b) și (c).

(2) Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile competente pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, orice activitate menționată la alineatul (1), după ce au stabilit că:

(a) este necesară pentru asigurarea aprovizionării critice cu energie în cadrul Uniunii, precum și a transportului de combustibili fosili, în special cărbune, petrol și gaze naturale, din sau prin Rusia către Uniune; sau

(b) privește exclusiv o persoană juridică, o entitate sau un organism care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Rusia deținut(ă) de persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat(ă) sau constituit(ă) în temeiul dreptului unui stat membru.

(3) Statul membru sau statele membre în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatului (2), în termen de două săptămâni de la autorizare.”

8. La articolul 4f, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Administratorul de rețea pentru funcțiile rețelei de management al traficului aerian al cerului unic european sprijină Comisia și statele membre în asigurarea punerii în aplicare și a respectării articolului 4e. În special, administratorul de rețea respinge toate planurile de zbor depuse de operatorii aerieni care indică intenția de a desfășura deasupra teritoriului Uniunii activități care constituie o încălcare a prezentei decizii, astfel încât pilotului să nu i se permită să zboare.”

9. Se introduc următoarele articole:

„Articolul 4i

(1) Se interzice:

(a) importul, în mod direct sau indirect, de produse siderurgice în Uniune în cazul în care acestea:

(i) sunt originare din Rusia; sau

(ii) au fost exportate din Rusia;

(b) achiziționarea, în mod direct sau indirect, de produse siderurgice care se află în Rusia sau au fost originare din Rusia;

(c) transportul de produse siderurgice, în cazul în care acestea au fost originare din Rusia sau sunt exportate din Rusia către orice altă țară;

- (d) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică, de servicii de intermediere, de finanțare sau de asistență financiară, inclusiv de produse financiare derivate, precum și de servicii de asigurare și reasigurare, legate de interdicțiile prevăzute la literele (a), (b) și (c).

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului alineat.

- (2) Interdicțiile prevăzute la alineatul (1) nu se aplică în cazul executării, până la data de 17 iunie 2022, a contractelor încheiate înainte de 16 martie 2022 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte.

Articolul 4j

- (1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, de produse de lux către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Rusia ori în scopul utilizării în Rusia.

- (2) Interdicția menționată la alineatul (1) se aplică în cazul produselor de lux, în măsura în care valoarea acestora depășește 300 EUR pe articol.

- (3) Interdicția menționată la alineatul (1) nu se aplică în cazul produselor necesare în scopurile oficiale ale misiunilor diplomatice sau consulare din Rusia ale statelor membre ori ale țărilor partenere sau ale organizațiilor internaționale care beneficiază de imunități în conformitate cu dreptul internațional ori în cazul bunurilor personale ale angajaților acestora.

- (4) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării produselor relevante care intră sub incidența prezentului articol.”

10. La articolul 7 alineatul (1), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) persoanele juridice, entitățile sau organismele enumerate în anexa I, II, III, IV, V, VI, VIII, IX sau X ori menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) sau (c), alineatul (2) litera (b) sau (c), alineatul (3) litera (c) sau (d) sau alineatul (4) litera (b) sau (c), la articolul 1a litera (a), (b) sau (c), la articolul 1aa litera (b) sau (c), la articolul 1e sau la articolul 1g”.

11. Anexele se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 martie 2022.

Pentru Consiliu
Președintele
J.-Y. LE DRIAN

ANEXĂ

1. În anexa IV la Decizia 2014/512/PESC, se adaugă următoarele entități:
 - „Amur Shipbuilding Factory PJSC
 - AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC
 - AO Kronshtadt
 - Avant Space LLC
 - Baikal Electronics
 - Center for Technological Competencies in Radiophotonics
 - Central Research and Development Institute Tsiklon
 - Crocus Nano Electronics
 - Dalzavod Ship-Repair Center
 - Elara
 - Electronic Computing and Information Systems
 - ELPROM
 - Engineering Center Ltd.
 - Forss Technology Ltd.
 - Integral SPB
 - JSC Element
 - JSC Pella-Mash
 - JSC Shipyard Vympel
 - Kranark LLC
 - Lev Anatolyevich Yershov (Ershov)
 - LLC Center
 - MCST Lebedev
 - Miass Machine-Building Factory
 - Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk
 - MPI VOLNA
 - N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering
 - Nerpa Shipyard
 - NM-Tekh
 - Novorossiysk Shipyard JSC
 - NPO Electronic Systems
 - NPP Istok
 - NTC Metrotek
 - OAO GosNIIkhimanalit
 - OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era
 - OJSC TSRY
 - OOO Elkomtek (Elkomtex)
 - OOO Planar
 - OOO Sertal
 - Photon Pro LLC

PJSC Zvezda
Production Association Strela
Radioavtomatika
Research Center Module
Robin Trade Limited
R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships
Rubin Sever Design Bureau
Russian Space Systems
Rybinsk Shipyard Engineering
Scientific Research Institute of Applied Chemistry
Scientific-Research Institute of Electronics
Scientific Research Institute of Hypersonic Systems
Scientific Research Institute NII Submikron
Sergey IONOV
Serniya Engineering
Severnaya Verf Shipbuilding Factory
Ship Maintenance Center Zvezdochka
State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS)
State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznya
State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute
State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNII mash)
Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center
UAB Pella-Fjord
United Shipbuilding Corporation JSC «35th Shipyard»
United Shipbuilding Corporation JSC «Astrakhan Shipyard»
United Shipbuilding Corporation JSC «Aysberg Central Design Bureau»
United Shipbuilding Corporation JSC «Baltic Shipbuilding Factory»
United Shipbuilding Corporation JSC «Krasnoye Sormovo Plant OJSC»
United Shipbuilding Corporation JSC SC «Zvyozdochka»
United Shipbuilding Corporation «Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar»
United Shipbuilding Corporation «Scientific Research Design Technological Bureau Omega»
United Shipbuilding Corporation «Sredne-Nevisky Shipyard»
Ural Scientific Research Institute for Composite Materials
Urals Project Design Bureau Detal
Vega Pilot Plant
Vertikal LLC
Vladislav Vladimirovich Fedorenko
VTK Ltd
Yaroslavl Shipbuilding Factory
ZAO Elmiks-VS
ZAO Sparta
ZAO Svyaz Inzhiniring”

2. La Decizia 2014/512/PESC se adaugă următoarea anexă X:

„ANEXA X

LISTA ÎNTREPRINDERILOR DE STAT MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1aa

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

ALMAZ-ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)

JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

UNITED SHIPBUILDING CORPORATION”
